

كلير آنجق بو باغ مظلمده
كلير انفاس زار اوزاقلردن
تا اوزاقلردهكى دوداقلردن . . .

بو تماشايه قارشى كوز يورولور ؛
حس ايدر ، سير ايدنلرك نظرى
اك قوى دالده بر ألم طورى !

هرشى آرتقى بو دم طائيشماز اولور ؛
روى اشيايه كولكلر ، سيسلر
بر تجاهل نقابى فرش ايلر . . .

كيجهنك توده بخارنده
سوزولور بر سكوت تنهايى
دولدورور هپ حيات اشيايى .

سير ايدر بر بولوت كنارندن
بر هلاك نگاه طننازى
قلب ظلمتمده تتره ين رازى .

آه ! باق سوكيليم بو ظلمتمده
نه قدر جئسهز قالير انسان ،
بزي كويا ازر بو ليل كربان ،

بو قاراكلق ليال قسوتده
اويله حس ايله رزكه كويا بز
ابدitle روبرو كليرز .

بو ظلام خموش ايچنده خيال
- متقلص ، ملول و ضجر تور -
وارلغندن ده اشتباه ايلر .

بو ركودت ، بو صمت و جوف ليال
روحي بر سكتنه ترددله ،
حبس ايدر بر عذاب سياله :

سوكيليم كولكه ، هر طرف كولكه ؛
سكاده دوشدى رنك ياسى شبك ،
كولكه لندى سنك ده رنك لبك ؛
سن بيله باشلادك كورولمه مكه .

(c. 14, nr. 346, İst. 1313, s. 115-116 ، ثروت فنون)

جناب شهاب الدين

بیاض کولکه لر

بر کوندی - نه کون ، بیلمیورم ، قاج سنه اولدی
آفاق دماغمه او ماضیء کبودی
ظلمتله غرق ایتدی اوزون بر شب هجران -
یالکز ایکیمز بر ابدی آن پریشان

امرار ایدرک روحز آرتق طوتوشورکن ،
بر وجد موقدن اویانمش کبی بردن ،
بر خندهء مخمور و سما رنک ایله مسحون
چشمکده بر اندیشه نوزاد ایله صوردهک :
— ساهر نهیه بکزر سنک اشعار غرامک ؟
— بر تودهء ظلمت . . .

— نه دیدک ؟

--- روحی ظلامک . . .

— یوق بونلره هیچ بکزه میور دوغروسی ساهر ؟
اونلرده نه وار ، سویله قوزوم ، ظلمته دائر ؟
— بینیمده درین بر کیجه وار ، هر نه دوغارسه
بر خلعت شبرنک ایدیور اوستنه اکسا
بن بکزه ته مم اونلری هیچ بر شیه . . .

— صوص - مش !

اوح ، اونلری بر کولکه یه تشبیه ایدرم بن ،
بر کولکه ، فقط بکزه میور باشقه ظلاله ؛
بر کولکه که احساس ایدیور قلب و خیاله ؛
بر سینئه پر حس ایله بر عشق مکدر ،
بر روح که افقنده کزر ماوی کونشله . . .

بر مزهر خولیای مقدسه آچیلش
زنبق کبی بی شابه ، شفاف و لبنفام ،
یاخود ده بیاض بر قریزانتم ، هانی هر قیش
مطلق طاشیرم قلبمک اوستنده هر آقشام . . .

اونلر کبی بر کولکه ، بیاض ، صاف و زیادار !
آفاق دماغکده دوغان نیر الهام
دو کدجه شفاعاتی افکاریکه ، اونلر
هپ سینۀ اوراقی ایدر معکس آرام . . .

(Ist. 1325 , s. 9 - 11 ، بیاض کولکه لر)

جلال ساهر